

Amager



Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова из Украины мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убое и переработке птицы / Ветеринарний сертифікат на експортвані на митну територію Республіки Молдова із України м'ясо, м'ясну сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці / Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasăre exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova din Ucraina

Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expeditat	I.1. Отправитель / Відправник / Expeditor Наименование / Назва / Denumirea ТОВ "УПГ-Інвест" Адрес / Адреса / Adresa ул.И.Богуна,146 с.Мамаевцы Черновицкая обл Тел. / Номер телефону / Tel.		I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентифікаційний номер сертифіката / Numărul de identificare al certificatului 73/16915/210		
	I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar Наименование / Назва / Denumirea «47 th Parallel» Адрес / Адреса / Adresa Молдова, м. Кишинев, бульвар Штефана Чел Маре,132 Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod poștal MD-2012 Тел. / Номер телефону / Tel.		I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральный компетентный орган країни-експортера / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей I.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Місцевий компетентний орган країни-експортера / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare ГУ «Черновицкая РБВМ»		
	I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-2	I.7. Регион происхождения / Регион походження / Regiunea de origine Черновицкая	Код / Код / Cod 24	I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика
	I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea ТОВ «УПГ-Інвест» Адрес / Адреса / Adresa Чернівецька обл., Чернівецький р-н, с. Мамаївці вул. І.Богуна,146 Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare 24-06-18-II-SH		I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expedierii 19.03.2024		
I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării Адрес / Адреса / Adresa Чернівецька обл., Чернівецький р-н, с. Мамаївці вул. І.Богуна,146		REPUBLICA MOLDOVA AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR Postul de inspecție la frontiera CRIVA-MĂMĂLIGA PRELEVAT PROBE 20. 03 2024			

REPUBLICA MOLDOVA
 AGENȚIA NAȚIONALĂ
 PENTRU SIGURANȚA ALIMENTELOR
 Postul de inspecție la frontiera
 CRIVA-MĂMĂLIGA
 INTRAREA permisă



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Самолет / Літак / Avion

Судно / Судно / Corabie

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar

Автотранспортное средство / Дорожній екіпаж / Auto

Другие / Інший / Altele

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:

KAS 352

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

CMR № 0297027/1 19.03.2024

I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei:
Мамалыга - Крива

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului

Гомілка індича Gambe de curcan; Гомілка індича без шкіри і кістки Gambe de curcan fara piele si os; Крило індиче 2-х фалангове Aripa de curcan, fara varfuri; Крило індиче без шкіри і кістки Carne de aripa de curcan; Крило індиче ліктева частина Aripa de curcan partea inferioara; Окорок індичий Pulpa de curcan; Печінка індича Ficat de curcan; Півтушка індича Jumatate de curcan eviscerat; Серця індичі Inimi de curcan; Стегно без шкіри та кістки індиче Coarsa din carne de curcan fara piele si os; Стегно індиче Coarsa de curcan; Стегно індички мариноване охол. вак. Coarsa de curcan in marinada; Філе індиче Fileu de curcan; Філе індички мариноване охол. вак. Fileu de curcan in marinada; Шашлик індичий "Фірмовий" (зі спеціями, ох.) Frigarui din carne de curcan Deosebit; Шия індича Gat de curcan; Шпунки індичі Pipote de curcan

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare
0207 26 10 00; 0207 26 20 00; 0207 26 30 00; 0207 26 40 00; 0207 26 60 00; 0207 26 70 00; 0207 26 91 00; 0207 26 99 00; 1601 00 99 90

I.16. Количество / Кількість / Cantitatea
789

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat

Замороженный / Заморожений / Congelat

I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje
789

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломбы/контейнера / Numărul sigiliului/containerului
D79313831, D79313832

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
вакуумный пакет картонная коробка

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:

Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii
24-06-18-II-SH

Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)
3413.035

Бойня (мясокомбинат) / Біяня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare)
ТОВ «УПГ-Інвест»

Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare
ТОВ «УПГ-Інвест»

Холодильник / Холодильник / Depozit frigorific
ТОВ «УПГ-Інвест»

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare
ТОВ «УПГ-Інвест»

Маркировка / Маркування / Marca de sănătate
24-06-18-II-SH, UA-24-019-V-MM-MP-MSM-II-C



4. П. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №000146e/24 01.03.2024

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

П.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені та птахопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru consum uman, exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator, întreprinderile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (НАССР).

П.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а туші та внутрішні органи – післязубійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведеною державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitar-veterinare.

П.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убое и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйства или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficiale libere de boli infecțioase ale animalelor

- гриппа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / грипу птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпинг ауту» та негативних результатах эпизоотичного контролю; / gripa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic ;

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпинг ауту» та негативних результатах эпизоотичного контролю / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic

П.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убоем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забом пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor

П.5. Птица поступила на убой из хозяйства, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонельозу відповідно до Кодекса здоров'я наземних тварин МЭБ. / Păsările de curte intrate pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozei în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre





II.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в тонне мящцы не выше -12 °C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18 °C); / Carne, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosim a schimbării în tonă mare de -12 °C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18 °C);

II.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортера ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Mikrobiologični, fiziko-khimični, himiko-toksikologični ta radiologični pokazateli mesa vidpovidajut dijučim na mitnij teritorij krajini eksportera veterinarним та санитарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare

II.9. Мясо, мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / Мясо, м'ясна сировина та субпродукты визнані придатними до вживання в їжу людиною. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

II.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована вторично. / Produșele sunt marcate (Ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel ca să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi refolosită.

II.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Tara ta naкувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare.

II.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортере. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare

Примечания/ Примітки / Notă
Часть I / Partea I

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД) / Specificați codul produsului(codul poziției tarifare).

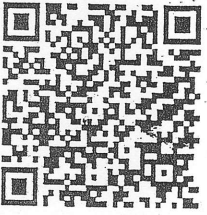
Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și Ștampilă trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №301436; ААА №301437; ААА №301438; ААА №301439

Место / Місце / Locul г. Новоселица Дата / Дата / Data 19.03.2024

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția Прилипчан Вікторія Василівна Провідний лікар ветеринарної медицини - офіційний ветеринарний лікар / Прилипчан Вікторія Василівна Ведучий лікар ветеринарної медицини- офіційний ветеринарний лікар



ДЕКЛАРАЦІЯ ВИРОБНИКА № 4856

Найменування підприємства виробника Юр. адреса: 59343, Україна, Чернівецька обл., Чернівецький р-н, село Мамаївеці, вул. Івана Богуна, 16, Товариство з обмеженою відповідальністю "УПГ-Інвест", тел.: 0373626911

(область, район, місто)

Відправник Товариство з обмеженою відповідальністю "УПГ-Інвест"
 Товариство з обмеженою відповідальністю ООО "47th Parallel"
 Дата відвантаження 19 березня 2024
 Накладна (специфікація) № ІНВОИС 0232 від 19 березня 2024

Країна походження продукції Україна

№ п/п	Назва продукції і сорт	Вид упаковки	Маса (вага)	К-сть упаковок	Дата і час виготовлення	Умови зберігання (т, вологість)	Термін зберігання згідно вимог нормативних документів	Виготовлена за технологічною інструкцією з дотриманням ветеринарно-санітарних правил, відповідає відповідній нормативній документації (ГОСТ, ДСТУ, ТУ)
1	Філе індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	1 776,841	400	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
2	Стегно індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	108,422	26	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
3	Крило індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	173,856	40	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
4	Печінка індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	180,946	44	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
5	Серце індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	94,298	22	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
6	Шлунки індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	96,198	23	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
7	Шия індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	87,776	22	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
8	Крило індика (лігтьова частина) охол. вак. Сяйвір	Термоформер	123,374	29	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
9	Гомілка індика охол. вак. Сяйвір	Термоформер	169,648	39	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
10	Ніжка (окіст) індика охол. вак.	Термоформер	109,456	23	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
11	Шашлик індичий "Фірмовий"	вакуумний пакет	20,858	5	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
12	М'ясо стегна індика охол. вак. Сяйвір	вакуумний пакет	180,832	40	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
13	Філе індичи мариноване охол. вак.	вакуумний пакет	19,544	8	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
14	Стегно індичи мариноване охол. вак.	вакуумний пакет	38,764	13	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
15	Половинка тушки індичи охол. вак. Сяйвір	Термоформер	48,202	12	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
16	М'ясо крила індичи охол. вак. Сяйвір	Термоформер	88,396	20	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019
17	М'ясо гомілки індичи без шкіри та кістки охол. вак. Сяйвір	Термоформер	95,654	23	19.03.2024	t 0...+4	10 діб	ТУ У 10.1-33418719-003: 2019

Висновок МОЗ про відповідність вимогам НД:

ЧЕРНІВЕЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ
 Експертний висновок № №000146 в/24 дата видачі 01 березня 2024 р.

Додаткова інформація:

1. Експлуатаційний дозвіл для потужностей (об'єктів) з виробництва, переробки та реалізації харчових продуктів:

№ а-УА-24-06-18-ІІ-ШН-а-УА-24-06-19-У-ММ виданий Державна служба України з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів
 МР-ММ-ІІ-СР від: 01 липня 2019 р.

Декларація поширюється на партії виготовленої продукції.

2. Лабораторні дослідження виготовленої продукції на показники безпеки та якості проводяться:

ЧЕРНІВЕЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ
 Експертний висновок № №000146 в/24 дата видачі 01 березня 2024 р.

2. Лабораторні дослідження виготовленої продукції проводяться:

ЧЕРНІВЕЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДЕРЖАВНА ЛАБОРАТОРІЯ ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ
 Експертний висновок № №000146 в/24 дата видачі 01 березня 2024 р.

Керівник (власник) підприємства

Держицький Володимир Володимирович

Технолог виробництва

Бордун Надія Миколаївна

